ปรับปรุงเมื่อวันที่ 27 มกราคม 2563 เวลา 16:00 น.

[**พบผู้ป่วยติดเชื้อไวรัสติดต่อทางเดินหายใจจากเมืองอู่ฮั่น สาธารณรัฐประชาชนจีน ในสหรัฐฯ**](https://multco.us/health-officer/novel-coronavirus-2019)

*ยังไม่พบในออริกอน ผู้เชี่ยวชาญด้านสาธารณสุขให้คำแนะนำสำหรับผู้อาศัยอยู่ในพื้นที่พอร์ตแลนด์*

ศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค (CDC) ร่วมกับสำนักงานสาธารณสุขแห่งออริกอน กำลังติดตามการแพร่ระบาดของไวรัสสายพันธุ์ใหม่อย่างใกล้ชิด ซึ่งได้เริ่มขึ้นที่เมืองอู่ฮั่น สาธารณรัฐประชาชนจีน เมื่อเดือนธันวาคม 2019

การติดเชื้อผ่านทางเดินหายใจนี้มีชื่อเรียกว่า “ไวรัสโคโรน่าสายพันธุ์ใหม่” (“novel coronavirus”) หรือ “2019-nCoV.” การแพร่ระบาดอื่น ๆ ของไวรัสโคโรน่า อาทิ “SARS” และ “MERS” ได้สร้างความเจ็บป่วยในลักษณะร้ายแรง เจ้าหน้าที่สาธารณสุขยังคงอยู่ระหว่างเรียนรู้เกี่ยวกับโรคนี้ ดังนั้น คำแนะนำอาจมีการการเปลี่ยนแปลงในอนาคตตามข้อมูลที่จะมีขึ้นใหม่

มีผู้ติดเชื้อและผู้เสียชีวิตจากไวรัสโคโรน่าดังกล่าวแล้วในหลายประเทศ การติดเชื้อไวรัสดังกล่าวกรณีแรกในสหรัฐฯ มีขึ้นเมื่อวันที่ 21 มกราคมในรัฐวอชิงตัน ซึ่งเกิดขึ้นกับบุคคลที่เพิ่งเดินทางไปเมืองอู่ฮั่น สาธารณรัฐประชาชนจีน

### เราทราบอะไรบ้างแล้ว

การแพร่ระบาดเริ่มขึ้นหลังจากที่มีการสัมผัสกับสัตว์ที่ป่วยเป็นโรคดังกล่าว มนุษย์คนแรกที่ติดเชื้อได้เดินทางไปยังตลาดค้าสัตว์เดียวกันในเมืองอู่ฮั่น สาธารณรัฐประชาชนจีน ตลาดดังกล่าวปิดลงแล้ว แต่ยังมีกรณีติดเชื้อเกิดขึ้นอีก ขณะนี้ ไวรัสได้แพร่เชื้อจากมนุษย์สู่มนุษย์แล้ว และผู้เชี่ยวชาญด้านสาธารณสุขเชื่อว่าการแพร่เชื้อเกิดขึ้นผ่านละอองที่มากับลมหายใจซึ่งเกิดขึ้นขณะที่ผู้ติดเชื้อไอหรือจาม ซึ่งเป็นลักษณะเดียวกับการติดเชื้อไข้หวัดใหญ่

อาการมีดังนี้ ไอ หายใจไม่สะดวก และมีไข้ คนที่มีโรคประจำตัวอยู่แล้วอาจติดเชื้อและป่วยอย่างรุนแรงจากการติดเชื้อดังกล่าว สำหรับไวรัสโคโรน่าอื่น ๆ ผู้ป่วยจะใช้เวลาระหว่าง 2 ถึง 14 วันหลังการติดเชื้อก่อนจะเริ่มมีอาการจากการติดเชื้อ

ท่าอากาศยานหลายแห่งในสหรัฐฯ ได้วางมาตรการตรวจสอบสุขภาพของผู้เดินทางมาจากเมืองอู่ฮั่น ท่าอากาศยานนานาชาติพอร์ตแลนด์ไม่มีเที่ยวบินที่มีผู้เดินทางมาจากเมืองอู่ฮั่น

### เรียนรู้เพิ่มเติม

สำหรับข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับมาตรการตอบสนองต่อการแพร่ระบาดดังกล่าวในออริกอน โปรดเยี่ยมชม[เว็บไซต์สำนักงานสาธารณสุขแห่งออริกอน](https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASESCONDITIONS/DISEASESAZ/Pages/emerging-respiratory-infections.aspx)

สำหรับข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับการแพร่ระบาดของโรคดังกล่าว โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ [CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/summary.html)

## [คำแนะนำทั่วไป](https://multco.us/health-officer/coronavirus-2019-frequently-asked-questions)

**หากคุณมีแผนที่จะเดินทางไปยังพื้นที่ที่ติดเชื้อ**

CDC ได้ออกคำแนะนำการเดินทางเกี่ยวกับไวรัสโคโรน่าสายพันธุ์ใหม่ สถานการณ์เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว คำแนะนำการเดินทางของ CDC ดังกล่าวจึงอาจเปลี่ยนแปลงตามข้อมูลที่มีใหม่ ผู้เดินทางควรเยี่ยมชมหน้า [คำแนะนำการเดินทางของ CDC](https://wwwnc.cdc.gov/travel/notices/alert/novel-coronavirus-china) เกี่ยวกับจุดหมายปลายทางการเดินทางก่อนการเดินทาง

**หากคุณไม่ได้รู้สึกไม่สบาย แต่คุณได้เข้าไปยังพื้นที่ติดเชื้อเมื่อไม่นานมานี้ หรือได้สัมผัสกับบุคคลที่ป่วยซึ่งได้เข้าไปในพื้นที่ดังกล่าว**

ให้เฝ้าระวังอาการมีไข้ ไอ และการหายใจไม่สะดวกภายใน 14 วัน หลังการเข้าไปในพื้นที่ดังกล่าว หรือภายใน 14 วันหลังการได้สัมผัสกับผู้ป่วย คนที่มีอาการข้างต้นควรพบผู้ให้บริการทางการแพทย์เพื่อดูว่าต้องมีการตรวจรักษาหรือไม่ หากคุณต้องได้รับการตรวจรักษา พวกเขาจะได้ช่วยวางแผนการเข้ารับการรักษาในคลินิกโดยหลีกเลี่ยงการแพร่เชื้อไปยังผู้อื่น

**หากคุณมีไข้ ไอ หรือหายใจไม่สะดวกภายใน 2 สัปดาห์หลังการเข้าไปในพื้นที่หรือหลังการได้สัมผัสกับผู้ป่วยจากพื้นที่:**

ให้พบผู้ให้บริการทางการแพทย์ก่อนเพื่อตรวจดูว่าคุณต้องได้รับการรักษาหรือไม่ หากคุณต้องได้รับการตรวจรักษา ให้วางแผนการเข้ารับการรักษาในคลินิกโดยหลีกเลี่ยงการแพร่เชื้อไปยังผู้อื่น ผู้ให้บริการทางการแพทย์จะให้คุณสวมใส่หน้ากากอนามัยและพวกเขาเองก็จะป้องกันตัวด้วยชุดยาว ถุงมือ แว่นป้องกันตา และหน้ากากอนามัย

หากคุณไม่มีผู้ให้บริการทางการแพทย์และคิดว่าคุณน่าจะป่วยจากไวรัสดังกล่าว ให้โทรศัพท์ปรึกษา[แผนกสาธารณสุขในท้องที่](https://www.oregon.gov/oha/ph/providerpartnerresources/localhealthdepartmentresources/pages/lhd.aspx)ของคุณ

## คำแนะนำสำหรับชุมชน

**ฉันจะหาข้อมูลเพิ่มเติมได้จากที่ใด**

สำหรับข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับการแพร่ระบาดของโรคดังกล่าว โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ [CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/summary.html)

เว็บไซต์[สำนักงานสาธารณสุขแห่งออริกอน](http://www.healthoregon.org/coronavirus)จะให้ข้อมูลเฉพาะเกี่ยวกับพื้นที่ออริกอน หากคุณมีอาการป่วย ให้ติดต่อผู้ให้บริการทางแพทย์ของคุณ คุณสามารถโทรศัพท์เพื่อสอบถาม ปรึกษา และพูดคุยเกี่ยวกับอาการ การเดินทาง ความเสี่ยงของไวรัสโคโรน่า ก่อนที่จะไปยังศูนย์สาธารณสุข

**ฉันจะป้องกันตัวเองไม่ให้ติดเชื้อได้อย่างไร**

ยังไม่มีการติดเชื้อจากโรคดังกล่าวในออริกอน หากการติดเชื้อเกิดขึ้นในออริกอน คุณยังสามารถป้องกันตัวเองได้ด้วยการล้างมืออย่างสม่ำเสมอและการหลีกเลี่ยงการเข้าใกล้หรือสัมผัสกับผู้ป่วยหรือสัตว์ มาตรการดังกล่าวช่วยป้องกันการติดเชื้อจากโรคอื่นได้เช่นกัน

**ฉันควรทำอย่างไรหากฉันมีอาการ**

โทรศัพท์ถึงผู้ให้บริการทางการแพทย์ล่วงหน้าเพื่อตรวจดูว่าคุณป่วยและต้องได้รับการรักษาหรือไม่ หากคุณต้องได้รับการตรวจรักษา และคุณอาจเป็นพาหะโรคติดต่อ พวกเขาจะได้ช่วยวางแผนการเข้ารับการรักษาเพื่อหลีกเลี่ยงการแพร่เชื้อไปยังผู้อื่น ผู้ให้บริการทางการแพทย์จะสามารถช่วยคุณวางแผนดังกล่าวได้ โปรดให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเดินทางล่าสุดของคุณแก่ผู้ให้บริการทางการแพทย์

หากคุณต้องการการรักษาด่วน โปรดโทรศัพท์ถึงหมายเลข 9-1-1 แจ้งผู้ให้บริการว่าคุณได้เดินทางไปยังพื้นที่ติดเชื้อเมื่อไม่นานมานี้ หรือได้สัมผัสกับผู้ที่อาจป่วยจากไวรัสดังกล่าว

**อะไรจะเกิดกับฉันหากฉันป่วยจากโรคดังกล่าว**

หากผู้ให้บริการทางการแพทย์คิดว่าคุณติดเชื้อไวรัสดังกล่าวและหากคุณเป็นผู้มีสุขภาพแข็งแรง ผู้ให้บริการทางการแพทย์อาจแนะนำให้คุณอยู่ที่บ้านก่อน หรือในกรณีอื่น อาจแนะนำให้ไปยังคลินิกหรือโรงพยาบาล พวกเขาอาจประสานหน่วยงานสาธารณสุขในพื้นที่เพื่อจัดการตรวจสอบไวรัสให้คุณ การตรวจสอบไวรัสจะใช้วิธีการป้ายช่องจมูก การตรวจเลือดแบบปกติ การวิเคราะห์เมือกจากการไอ หรือการตรวจอุจจาระหรือปัสสาวะ

หากคุณจะเข้ารับการตรวจในคลินิกหรือโรงพยาบาล ผู้ให้บริการทางการแพทย์อาจขอให้คุณสวมใส่หน้ากากอนามัยหรือมีมาตรการอื่นเพื่อไม่ให้มีการแพร่เชื้อไปยังผู้อื่น ผู้ให้บริการทางการแพทย์อาจให้คุณเข้ารับการตรวจในห้องแยกและพวกเขาจะสวมใส่ชุดยาว ถุงมือ แว่นป้องกันตา และหน้ากากอนามัยพิเศษ

ยังไม่มีการรักษาเฉพาะสำหรับไวรัสดังกล่าว จนถึงตอนนี้ ผู้ที่ติดเชื้อหลายรายมีอาการดีขึ้นแล้ว

หากคุณได้รับการตรวจไวรัส ผู้ให้บริการจากแผนกสาธารณสุขในท้องที่ของคุณจะโทรศัพท์ถึงคุณเพื่อสอบถามเกี่ยวกับรายละเอียดการเดินทางเมื่อไม่นานมานี้ของคุณและคนที่อยู่รอบตัวคุณ ผู้ให้การรักษาและผู้ให้บริการทางการแพทย์จะให้ข้อมูลกับคุณเกี่ยวกับข้อควรระวังเพื่อไม่ให้มีการแพร่เชื้อไวรัสไปยังครอบครัวและเพื่อนของคุณ